



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ДРЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНАЯ

- ДА 14ЛК2
- ДА 18ЛК2



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции «ELITECH»! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию Вашего электроинструмента.

Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющих на момент выпуска руководства. Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления, так как мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение .....	4
2. Технические характеристики .....	4
3. Правила техники безопасности .....	5
4. Описание конструкции и оснастка .....	7
5. Комплектация .....	8
6. Подготовка к работе .....	8
7. Эксплуатация .....	9
8. Техническое обслуживание .....	13
9. Гарантийные обязательства .....	14

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Аккумуляторная дрель предназначена для сверления отверстий в дереве, пластике, металле и других производных материалах. Завинчивания и отвинчивания шурупов и саморезов, разного диаметра и материала с разным крутящим моментом.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛИ		ДА 14ЛК2	ДА 18ЛК2
Мах. диаметр сверления (дерево), мм		25	32
Мах. диаметр сверления (металл), мм		10	13
Мах. диаметр шурупа, мм		6	6
Размер патрона, мм		1.5-13	1.5-13
Макс. крутящий момент, Нм		28	32
Число ступеней крутящего момента		19+1	19+1
Число оборотов без нагрузки (об/мин)	Высокая	0-1200	0-1200
	Низкая	0-350	0-350
Число скоростей		2	2
Номинальное напряжение, В		14,4	18
Емкость аккумуляторов, Ач		1.5	1.5
Тип аккумулятора		Li-Ion	Li-Ion
Тип патрона		быстрозажимной	быстрозажимной
Реверс		есть	есть
Подсветка		есть	есть
Масса, кг		1.5	1.6

## 3. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### Рабочее место

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.
- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.
- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

### Электробезопасность

- Вилка зарядного устройства аккумуляторных батарей должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.
- Не подвергайте инструмент и зарядное устройство воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не вытаскивайте вилку зарядного устройства из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите зарядное устройство, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.
- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.

### Личная безопасность

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.
- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).
- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед включением электроинструмента в сеть или перед подсоединением аккумулятора, убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.
- Перед включением электроинструмента в сеть питания снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.
- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение.

При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

- Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, используйте их. Это поможет снизить риск получения травмы связанный с повышенным пылеобразованием, а также увеличит точность при работе с электроинструментом.

### **Правила техники безопасности для аккумуляторных дрелей**

- Если при работе с электроинструментом существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой, держите инструмент за специально предназначенные изолированные поверхности.

- При работе с инструментом занимайте устойчивое положение.

- При работе на высоте, убедитесь в отсутствии людей внизу.

- Руки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся деталей.

- Сразу после окончания работ по сверлению не прикасайтесь к сверлу и детали, они могут быть очень горячими.

- Используйте рабочие насадки (сверла, биты) по назначению.

- Не превышайте максимальную производительность электроинструмента, указанную в таблице 1.

- Не разбирайте аккумуляторный блок.

- Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае может произойти перегрев блока, что приведет к ожогам или даже взрыву.

- Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок

- Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой.

- Не храните аккумуляторный блок с металлическими предметами, которые могут замкнуть контакты аккумулятора.

- Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.

- Не храните аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать 50°C.

- Не бросайте аккумуляторный блок в огонь. Он может взорваться.

- Не выбрасывайте аккумуляторную батарею вместе с бытовым мусором. Утилизируйте аккумуляторную батарею согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

4. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



Рис. 1

1. Быстрозажимной патрон
2. Кольцо настройки крутящего момента
3. Вентиляционные отверстия
4. Рукоятка с мягкой накладкой
5. Диод подсветки рабочей зоны
6. Переключатель направления вращения (реверс)
7. Кнопка пуска с регулировкой оборотов
8. Кнопка извлечения аккумулятора
9. Аккумулятор
10. Зарядное устройство
11. Переключатель скорости вращения
12. Скоба крепления к ремню
13. Индикатор уровня заряда аккумулятора
14. Кнопка индикатора заряда аккумулятора

### 5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Дрель аккумуляторная	– 1 шт.
2. Бита	– 1 шт.
3. Зарядное устройство	– 1 шт.
4. Аккумулятор	– 2 шт.
5. Кейс	– 1 шт.
6. Руководство по эксплуатации	– 1 шт.

### 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**Внимание! Новый аккумулятор заряжен не полностью. Перед первым использованием инструмента необходимо полностью зарядить аккумулятор.**

#### **Зарядка аккумуляторов**

- Осуществляя различные манипуляции с аккумулятором, не касайтесь одновременно его полярно заряженных концов, так как за счет накопленной энергии возникнет разряд, который сокращает срок его работы.

- Заряжайте аккумулятор при температуре от +4 до +40 °С

- Прибор оснащен контроллером температуры NTC, который позволяет осуществлять его зарядку только в диапазоне от 0 до +45 °С

- Когда батарея разряжена, прибор отключается благодаря действию цепи защиты. Инструмент прекращает вращение.



- Подключите зарядное устройство 10 (Рис. 1) к электросети. Зеленый световой индикатор начнет мигать.
- Извлеките аккумулятор 9 (Рис. 1) из прибора, нажав на кнопку разблокировки батареи 8 (Рис. 1) и потянув батарею из устройства.
- Вставьте аккумулятор 9 (Рис. 1) в зарядное устройство 10 (Рис. 1)
  - Красный световой индикатор будет продолжать гореть, указывая на то, что аккумулятор заряжается.
  - После завершения зарядки красная индикаторная лампа погаснет и загорится зеленый индикатор.
  - После окончания зарядки отсоедините зарядное устройство от электросети.
  - Извлеките аккумулятор 9 (Рис. 1) из прибора, нажав на кнопку разблокировки батареи 8 (Рис. 1) и потянув батарею из устройства.

### Проверка зарядки аккумулятора

- Нажмите кнопку 14 (рис. 1) индикатора заряда аккумулятора 13 (Рис. 1) и световые индикаторы покажут уровень заряда аккумулятора.

**Внимание!** Тип используемого аккумулятора Li-Ion. Запрещается использовать аккумуляторы других типов

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Кнопка пуска

Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент, всегда проверяйте, что кнопка пуска 7 (рис. 1) работает надлежащим образом и возвращается в положение «ВЫКЛ», если ее отпустить.

Для запуска инструмента просто нажмите кнопку пуска. Скорость инструмента увеличивается при увеличении давления на кнопку пуска. Отпустите кнопку пуска для остановки вращения шпинделя инструмента.

### Переключатель направления вращения (реверс)

Данный инструмент имеет переключатель направления вращения 6 (рис. 1). Для закручивания/вращения шпинделя по часовой стрелке нажмите на переключатель с правой стороны, против часовой – с левой стороны.

Когда переключатель направления вращения находится в нейтральном (среднем) положении, кнопка пуска заблокирована

### **Внимание!**

- Перед работой всегда проверяйте направление вращения.
- Пользуйтесь переключателем направления вращения только после полной остановки инструмента.
- Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению.
- Если инструмент не используется, всегда переводите переключатель направления вращения в нейтральное положение.

### **Переключатель скорости вращения**

Для изменения скорости вращения шпинделя инструмента, сначала остановите инструмент, затем переведите рычаг переключения скорости вращения 11 (рис. 1) в положение «2» для высокой скорости или в положение «1» для низкой скорости. Перед эксплуатацией убедитесь в том, что рычаг переключения скорости установлен в надлежащее положение. Используйте надлежащую скорость вращения для Вашей работы.

### **Внимание!**

- Всегда полностью переводите переключатель изменения скорости вращения в правильное положение. Если Вы работаете с инструментом, а переключатель изменения скорости находится посередине между обозначениями «1» и «2», это может привести к повреждению инструмента.
- Не используйте переключатель скорости при работающем инструменте. Это может привести к повреждению инструмента.

### **Регулировка крутящего момента**

Крутящий момент затяжки можно регулировать в 19 положениях путем поворота регулировочного кольца 2 (рис. 1), чтобы его градации совмещались с указателем на корпусе инструмента. Крутящий момент затяжки минимален, когда цифра 1 совмещена с указателем, и максимален, когда цифра 19 совмещена с указателем.

В положении сверления (обозначено значком сверла на регулировочном кольце) муфта регулировки крутящего момента заблокирована.

При достижении установленного крутящего момента на регулировочном кольце от 1 до 19, муфта будет проворачиваться, сбрасывая избыточный крутящий момент. Муфта спроектирована так, что она не проворачивается у отметки положения сверления. Перед началом работы, закрутите пробный шуруп в Ваш материал или деталь из подобного материала, чтобы определить необходимый крутящий момент затяжки для данного конкретного случая

### Установка или снятие отверточной биты или сверла

**Внимание!** Для предотвращения случайного включения инструмента перед заменой рабочей оснастки блокируйте кнопку пуска, переводя переключатель направления вращения в среднее положение.

Аккумуляторная дрель оснащена автоматической блокировкой шпинделя. Для замены рабочей оснастки поворачивайте втулку патрона 1 (рис. 1) против часовой стрелки. Зажимные кулачки патрона разойдутся. Вставьте оснастку (сверло или биту) в зажимной патрон как можно глубже. Затем поворачивайте втулку патрона по часовой стрелке для затяжки кулачков патрона. Крепко затягивайте оснастку в патроне, чтобы она не вылетела из патрона в процессе работы.

### Светодиодная подсветка

Аккумуляторная дрель оснащена светодиодной подсветкой 5 (рис. 1), которая активируется каждый раз, когда происходит нажатие на кнопку пуска 7 (рис. 1). Луч света направлен на рабочую зону и освещает ее при недостаточном освещении.

### Работа в режиме шуруповерта

**Внимание!** Выставьте необходимый для Вашей работы крутящий момент (См. «Регулировка крутящего момента»).

Вставьте острие отверточной биты в головку винта и надавите на инструмент (рис. 2). Держите инструмент ровно. Включите инструмент на медленной скорости, затем постепенно увеличивайте ее. Отпустите курковый переключатель, как только сработает муфта ограничения крутящего момента.



Рис. 2

**Внимание!** Следите за тем, чтобы отверточная бита вставлялась прямо в головку винта, иначе можно повредить винт и/или биту.

Подбирайте размер и тип биты под размер, и тип головки винта.

**Внимание!** При работе с винтами для дерева, предварительно просверливайте отверстия в дереве соответствующего диаметра, для упрощения работы и предотвращения раскалывания деревянной детали.

См. таблицу 2.

Таблица 2

Номинальный диаметр шурупа (мм)	Рекомендуемый размер базового отверстия (мм)
3,1	2,0 - 2,2
3,5	2,2 - 2,5
3,8	2,5 - 2,8
4,5	2,9 - 3,2
4,8	3,1 - 3,4
5,1	3,3 - 3,6
5,5	3,7 - 3,9
5,8	4,0 - 4,2
6,1	4,2 - 4,4

### **Сверление**

Для сверления установите регулировочное кольцо в положение сверление (См. «Регулировка крутящего момента»).

### **Сверление в дереве**

При сверлении в дереве, наилучшие результаты достигаются при использовании сверл для дерева, снабженных направляющим винтом. Направляющий винт упрощает сверление, удерживая сверло в обрабатываемой детали.

### **Сверление металла**

Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления. Вставьте острие сверла в выемку и начните сверлить. При сверлении металлов используйте смазку для резки. Исключение составляют чугун и латунь, которые надо сверлить насухо.

### **Внимание!**

Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. На самом деле, чрезмерное давление только повредит наконечник Вашего сверла, снизит производительность инструмента и сократит срок его службы. Когда просверливаемое отверстие становится сквозным, на инструмент/сверло воздействует значительная сила. Крепко удерживайте инструмент и будьте осторожны, когда сверло начинает проходить сквозь обрабатываемую деталь.

Застрявшее сверло можно вынуть путем простого переключения реверса на обратное вращение задним ходом. Однако инструмент может повернуться в обратном направлении слишком быстро, если его не держать крепко.

Всегда закрепляйте небольшие обрабатываемые детали в тисках или подобном зажимном устройстве.

### 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание!** Перед техническим обслуживанием проверяйте, что электроинструмент отключен от электросети.

- Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

- Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в специализированных сервисных центрах. Адреса сервисных центров Elitech указаны на обратной стороне гарантийного талона.

### 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации электроинструмента со дня продажи через торговую сеть -12 (двенадцать) месяцев, при соблюдении потребителем правил эксплуатации и условий по техническому обслуживанию, указанных в настоящем руководстве.

Если в течение гарантийного периода в изделии появился дефект по причине некачественного изготовления или применения некачественных конструкционных материалов, гарантируется выполнение бесплатного гарантийного ремонта дефектного изделия.

Обмен неисправных деталей, вышедших из строя в период гарантийного срока, осуществляется в соответствии с действующими правилами обмена промышленных товаров, купленных в розничной сети.

В ремонт не принимаются и не обмениваются отдельные детали электроинструмента.

Случаи, при которых изделие не подлежит бесплатному гарантийному ремонту, указаны в гарантийном талоне.



**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте

**[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)**



# McGrp.Ru



## Сайт техники и электроники

Наш сайт [McGrp.Ru](http://McGrp.Ru) при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.